

# HeiligenHafen\*

## Hochseeangeln



\*  
...*das* ist Urlaub!

# Alles für den großen Fang!

Kutter-Charter



Meeresköder



Appartements



Angelgeräte  
Pilker & Zubehör



**BALTIC**  
**KÖLLN**  
Heiligenhafen

... nur 10 Meter von der Hafenkante

[www.baltic-heiligenhafen.de](http://www.baltic-heiligenhafen.de) • Telefon: 043 62/90 70-0

# Pilkgerät aus einer Hand

*Beastmaster  
Geflochtene*



*Blue Fox Pilker*



*Technium Frontbremsenrolle*

**SHIMANO**  
[www.shimano.com](http://www.shimano.com)

*Beast Master*

*PILK 300 length*

# Dieter Eisele

Special Fishing Tackle

Das  
Meeresprogramm  
die No 1



## ... die Dieter-Eisele-Select- Pilker-Familie



Select

Power-Select

Pearl-Select

Pro-Select

### einige Zubehör-Produkte



Unsere Pilkvorfächer  
sind an eine  
Rotationsperle gebun-  
den. Damit legen sich  
die Beifänger schnell in  
die Drift.



**Rotations-Pilkvorfach**  
mit Original-Japan-Twister  
Art.-Nr. 8888 201-204

**Dorsch-Fliegen**  
in verschiedenen Ausführungen  
Art.-Nr. 8893 751-759



erhältlich im Fachhandel



[www.meeresprogramm.de](http://www.meeresprogramm.de)

# Hochseeangler herzlich willkommen!

Das Ostseeheilbad Heiligenhafen heißt Sie, liebe Hochseeanglerinnen und Hochseeangler, herzlich willkommen.

Erleben Sie in unserem 700 Jahre alten Fischerstädtchen Ihr ganz persönliches Anglerglück. Unser Ort ist das Mekka der Hochseeangler. Jährlich dürfen wir ca. 70.000 Petrijünger in unserer schönen Warderstadt begrüßen. Mit 13 Hochseeangelbetrieben und 18 großen und kleinen Kuttern präsentieren wir Ihnen die größte Hochseeanglerflotte Europas.

Mit dieser Broschüre möchten wir Ihnen einen Leitfaden zum Hochseeangeltourismus in Heiligenhafen an die Hand geben. Wir hoffen, dass wir Sie in unserem Ort in allen Leistungsbereichen zufrieden stellen, vielleicht sogar Ihre Wünsche übertreffen.

Besonders würden wir uns natürlich darüber freuen, wenn Sie Ihr Hobby mit einem Urlaub in einem der sonnenreichsten Gebiete Deutschlands in Verbindung bringen. In der Zeit von Mai bis Oktober bieten wir Ihnen ein intensives Veranstaltungsprogramm, das auch „Nicht-Angler“ begeistert.

Natürlich sollten Sie die Gelegenheit eines Shoppings in unserer gemütlichen Altstadt nicht vergessen. Sie finden in vielen Geschäften eine große Anzahl an hochwertigen Artikeln. Auch unsere z.T. prämierte Gastronomie freut sich auf Ihren Besuch und bietet Ihnen frischen Fisch in vielen Variationen.

Wir wünschen Ihnen stets eine angenehme und erlebnisreiche Zeit in Heiligenhafen.

**Petri Heil!!!** Ihr Tourismus-Service Heiligenhafen



## **Tourist-Information • Zentrale Zimmervermittlung**

Bergstraße 43 • 23774 Heiligenhafen  
Telefon 0 18 05 / 90 72 00 (12 Cent/Min.)  
Fax 0 43 62 / 39 38  
[www.heiligenhafen.de](http://www.heiligenhafen.de)  
[tourist-info@heiligenhafen.de](mailto:tourist-info@heiligenhafen.de)

# Hochseefischen auf der Ostsee (Pilken)



Heiligenhafen verfügt über die größte Hochseeangelflotte Europas! Wenn Sie auf einen Kutter Ihrer Wahl zur Ausfahrt auf die Ostsee steigen, stellen sich Ihnen als Meeresangler einige Fragen:

**Wie fische ich auf einem Kutter?**

**Welche Fische werden gefangen?**

**Welche Fische darf ich mitnehmen?**

**Welches Gerät benötige ich?**

Die wichtigsten Antworten auf diese Fragen gibt Ihnen hier die Hochseeangelgemeinschaft Heiligenhafen. Eine ausführliche Einweisung in das Meeresangeln erhalten Sie in Heiligenhafen bei der Tourist-Information. Hier liegt für den Angelgast das Buch „Meeresangeln leicht gemacht“ kostenlos für Sie bereit.

Möchten Sie sich bereits vor Ihrer Reise an die Ostsee über das Meeresfischen informieren, erhalten Sie dieses Buch auch bei Ihrem Angelgeräte-Fachhändler oder im Fanshop der Firma Dieter Eisele im Internet. Auf dieser Homepage, die ausschließlich für den Meeresangler gestaltet worden ist, erfahren Sie ebenfalls die wichtigsten Grundlagen des Meeresangelns:

Die Ostsee ist Lebensraum für zahlreiche Speisefische. Als Binnenmeer mit nur einem kleinem Zugang zur Nordsee (dem Kattegat) ist sie relativ salzarm. Die Meere und Ozeane unserer Welt haben durchschnittlich einen Salzgehalt von 3,5% (3,5 Gramm Salz pro Liter Wasser). Durch ihre Binnenlage hat die Ostsee einen weit geringeren Salz- und Sauerstoffgehalt. Dieses hat einen wesentlichen Einfluss auf die Population der wichtigsten Speisefische der Ostsee, den Dorsch und den Hering. Durch den schmalen Zugang zum salzreichen Nordatlantik tauschen sich die Wassermassen nur unter bestimmten Witterungsverhältnissen (Winde und Stürme) ausreichend aus. Findet dieser natürliche Austausch nicht regelmäßig statt, verringert sich der Sauerstoff- und Salzgehalt der Ostsee und wirkt sich negativ auf die Population der Fische aus. Das ökologische Gleichgewicht wird zusätzlich durch den Einfluss des Menschen, durch den Fischfang, die Verunreinigungen etc., beeinflusst.

Der Dorsch ernährt sich hauptsächlich vom Hering sowie von Muscheln, Würmern und anderen Kleinstlebewesen. Ist der Heringsbestand zu klein, hat der Dorsch zu wenig Nahrung. Der Hering wiederum

ernährt sich hauptsächlich von dem Laich (Fischeier) des Dorsches, bekommt er davon zu wenig, verringert sich sein Bestand ebenfalls.

Das ökologische Gleichgewicht in der Ostsee (Sauerstoff, Salzgehalt, Befischung und Reinheit) muss optimal sein, damit der Speisefisch für den Menschen in ausreichender Menge vorhanden ist. Auch wenn Sie viel über ein Ungleichgewicht der Fischbestände in der Ostsee gelesen haben, ist noch ein guter Bestand an Dorsche für den Sportangler vorhanden.

Der Dorsch ist der wichtigste Speisefisch, da er sehr festes Fleisch hat und besonders wohlschmeckend ist. Er stammt aus der Familie des Kabeljau. Dieser wird



durchschnittlich 1 bis 1,5 Meter groß; im Nordatlantik wurden sogar Exemplare von 70 Kilogramm erbeutet. Das Wachstum ist regional sehr unterschiedlich; in der Ostsee wird der junge Kabeljau (Dorsch) durchschnittlich ca. 1-2 Kilo schwer, es werden aber von den Sportanglern viele Exemplare gefangen, die auch bis zu 10 Kilo schwer sein können.

Neben dem Dorsch stehen dem Meeresangler noch weitere Fischarten zur Verfügung. Hier ein Auszug der populärsten Fische an der Angel:

## Fischart

## Mindestmaß Ostsee / Schleswig-Holstein

### Dorsch

35cm



Dorsch

### Hering

11cm



Hering

### Plattfische, u. a. Scholle

25 - 30cm, je nach Gattung unterschiedliche Schonzeiten, je nach Gattung, meist weibliche Fische von Februar bis April



Scholle

### Meerforelle

40cm

geschont im Laichkleid von Oktober bis Dezember



Meerforelle

### Hornhecht Wittling

40cm

23cm



Beim Hochseefischen vor Heiligenhafen wird ausschließlich der Dorsch beangelt. Durch Zufall erbeuten Sie auch einmal einen Wittling, Hering oder eine Meerforelle.

Die Plattfische werden meist mit dem Wurm beangelt, d. h. beim Naturköderfischen oder beim Brandungsangeln vom Strand aus.

Heiligenhafen lockt neben Hochseeanglern auch viele Petri-Jünger in seine Stadt, die gerne Brandungsangeln oder vom Strand aus Spinfischen.

Der Hochseeangler muss den Dorsch vom treibenden Boot aus beangeln. Hierfür benutzt er zu 95% den Kunstköder als Heringsimitation.



Von erfahrenen Anglern werden diese Fische auch mit Naturködern (Wattwürmern) beangelt. Die Angelei mit Kunstködern (Pilkern) wird „Pilken“ genannt.

Hierbei wird dem Fisch der Pilker im Wasser mit einer Angelrute präsentiert. Der Angler bewegt diesen Pilker mit seiner Angel am Grund der Ostsee entlang. Der Dorsch ist dort auf Nahrungssuche. Die Pilker werden heute in einem Gewicht von 35 bis 150 Gramm (max 200Gr.) gefischt. Durch den Stand der Technologie der Angelschnüre, die heute bereits bei einem geringen Durchmesser (0,17-0,35mm) eine ausreichende Reißfestigkeit (Tragkraft) haben, kann so leicht gefischt werden.

Ziel ist es, den Pilker schnell an den Grund zu bekommen, damit dieser möglichst häufig „Grundkontakt“ hat, bevor der Kutter durch die Drift (Bewegung des Bootes durch den Wind) weiter getrieben ist. Daher muss der Pilker so schwer sein, dass er den Weg zum Grund recht schnell findet. Je leichter jedoch der Kunstköder ist, desto natürlicher können Sie ihm durch die Bewegungen mit der Angelrute „Leben einhauchen“. Am erfolgreichsten ist der Angler, der den Pilker am schnellsten am Fisch hat und diesen am natürlichsten bewegt. Also: So leicht wie möglich, so schwer wie nötig!

Die Farbe der Pilker sowie die Reflektion des Tageslichtes auf der Oberfläche des Pilkers spielen ebenfalls eine wichtige Rolle. Es gibt unzählige Variationen von Formen und Farben aus denen Sie auswählen können. Die Farbe entscheidet sich nach der am Angeltag angebotenen natürlichen Nahrung des Dorsches (Hering, Krebse, Würmer) und des Lichtes unter Wasser (heller Sonnentag oder trüber Regentag).

Die Qualität des Pilkers ist auch für den Erfolg verantwortlich. Wichtig ist zum einen eine gute Laufeigenschaft, zum anderen eine optimale Farbgebung unter Wasser. Auch die Haltbarkeit der Oberflächenbeschichtung ist sehr unterschiedlich.

Oft werden vor dem Pilker sogenannte Beifänger montiert. Diese dienen dazu die Flucht eines Kleinstlebewesens (Wurm, Garnele) zu imitieren. Der Pilker verfolgt den Beifänger, wobei Futterneid entsteht und der Dorsch sich anlocken lässt.



Die Angelrute sollte im optimalen Fall zwischen 2,70 und 3,30 Meter lang sein. Auf einem Kutter fischen Sie im Stehen, um Ihren Köder über die Bordwand werfen zu können. Diese Pilkruten gibt es in teleskopierbarer Form oder meist als zweiteilige Steckrute. Diese Steckruten weisen eine bessere „Aktion“ (Biegung) der Rute auf und der Köder lässt sich besser führen. Damit haben Sie den Köder und einen Biss besser im Gefühl. Der Zeitpunkt des „Anschlagens“ ist entscheidend dafür, ob Sie den Fisch an den Haken bekommen oder nicht.

Die Angelrolle spielt zwar eine untergeordnete Funktion, sollte aber bei der Meeresangelei die benötigte Menge an Schnur (200 Meter 0,35 mm) aufnehmen können und robust genug sein, um einen Zwei-Kilo-Dorsch landen zu können. Meist wird mit Stationärrollen gefischt, da mit diesen einfacher geworfen werden kann.



## Lee und Luv



Da Sie den Pilker vom treibenden Boot aus präsentieren, gibt es einen wesentlichen Unterschied, wie Sie fischen. Man unterscheidet nämlich, auf welcher Seite des Bootes man steht. Entweder mit der Nase im Wind (Luv) oder im Rücken (Lee). Wie Sie den Köder auswerfen bzw. herablassen und dann führen, sehen Sie in der obigen Zeichnung.

### Pilken in Lee

Wenn Sie mit dem Rücken zum Wind stehen (in Lee), treibt das Boot auf Ihren ausgeworfenen Köder zu. Also müssen Sie möglichst weit auswerfen, damit das Boot nicht gleich über den Pilker treibt! Nach dem Auswerfen lassen Sie den Pilker bis zum Meeresgrund absinken! Jetzt schnell Schnur aufnehmen, bis Kontakt zum Pilker besteht; ein, zwei leichte Zupfer mit der Rute, dann den Köder wieder absinken lassen; die Schnur erneut einholen und wieder zupfen! So geht es weiter bis ans Boot (wenn noch kein Dorsch zugepackt hat). Zeigt die Schnur senkrecht unter der Rute ins Wasser, wird's Zeit hochzukurbeln - sonst gibt's Verhedderungen mit den Montagen der Angler von der anderen Kutterseite! Spätestens, wenn die Schnur schon unters Boot geht, sollte zügig eingeholt werden - der rauhe Schiffsrumpf oder gar die Schraube machen im schlimmsten Falle kurzen Prozess mit Ihrer Sehne!

## Pilken in Luv

Wenn Sie mit dem Gesicht zum Wind stehen (in Luv), brauchen Sie nicht auszuwerfen, sondern einfach nur den Pilker zum Grund absinken lassen, denn das Schiff treibt nun vom Köder weg! Am Meeresboden angekommen, hauchen Sie dem Pilker wieder mit ein, zwei Rutenzupfern Leben ein. Dann wieder Schnur nachgeben, bis Sie wieder Grundberührung haben und erneut zupfen! Sollten Sie aufgrund der Drift keinen Grundkontakt mehr bekommen, sofort einholen und den Pilker erneut an der Bordwand ablassen! Beim Zupfen geht es darum, den Pilker wie einen schwachen Beutefisch taumeln zu lassen. Bei starker Drift, hohem Seegang oder großer Tiefe ist ein schlanker, gerader Pilker wie beispielsweise der Kattegat von Vorteil. Er sinkt rasch zum Grund ab. Der Schnurbogen im Wasser wird dadurch nicht so groß, und Sie können den Köder länger im fängigen Bereich halten.

Jeder Besucher Heiligenhafens, der mit der Hochseeangelflotte den Ostseefischen nachstellen möchte, kann seine speziellen Fragen jederzeit an die in dieser Broschüre genannten Fachfirmen und Hochseeangelreedereien richten.

Petri Heil und schöne Stunden in Heiligenhafen!



## Wer darf was?

Fischen darf jeder Angler auf und an der Ostsee, der das 12. Lebensjahr erreicht hat und einen Fischereischein besitzt (mit gültiger Marke der Fischereiabgabe). Regionale Tageskarten o. ä. sind nicht erforderlich.

Wer nicht in Schleswig Holstein wohnt, kann für 40 Tage eine Ausnahmegenehmigung von der Fischereischeinpflicht erwerben (Kosten z. Zt. € 10,00 + Fischereiabgabe für das jeweilige Jahr).

Diese Ausnahmegenehmigung kann nur einmal im Jahr erteilt werden, da sie eine Ausnahme für die Gelegenheitsangelei im Urlaub darstellt. (Fischereischeine anderer Bundesländer gelten auch in Schleswig Holstein, solange der Hauptwohrt nicht in Schleswig-Holstein ist.)

## Hochsee-Angeln ab Heiligenhafen auf der MS Hai IV



- gemütlicher, beheizter Salon unter Deck
- Modernste nautische Ausrüstung mit Fischortungsgeräten
- Charter-, Gruppen- und Einzelfahrer bis 47 Personen
- Frühstück, Mittag, Snacks sowie Leihangeln an Bord

### Anmeldung und Auskunft:

Jürgen Redder / Erika Zander  
Tel. 0 43 62 / 50 82 40  
Fax 0 43 62 / 50 82 41  
Mobil 01 51 / 12 00 50 00  
juergenredder@hai4.de

### Kapitän Günther Zander

Mobil 01 70 / 454 40 07  
hochseeangeln@hai4.de

### Abfahrtszeiten

Ganzj. 7.30 - ca. 15.30 Uhr  
ab Heiligenhafen

### Fahrpreise

26.- € für Angler, 20.- € für Nichtangler, 15.- € Kinder bis 14 Jahre, Vollcharter auf Anfrage



„MS Hai IV“ • Eichholzweg 18 • 23774 Heiligenhafen  
Telefon 0 43 62 / 50 82 40 • Mobil 01 51 / 12 00 50 00  
[www.ms-hai4.de](http://www.ms-hai4.de) und [www.hai4.de](http://www.hai4.de)

# Hochseeangel-Reedereien in Heiligenhafen

## **Reederei Jörg Nagel**

Helerikendorf 28  
Tel. 0 43 62 / 84 34, Fax 0 43 62 / 39 07  
Kutter MS Tanja

## **Reederei Lietzow**

Ina Seidel Straße 6  
Tel. 0 43 62 / 30 51  
Kutter MS Monika

## **Reederei MS Hai IV**

Eichholzweg 18  
Tel. 0 43 62 / 50 82 40, Fax 0 43 62 / 50 82 41  
Kutter MS Hai IV

## **Reederei Deutsch**

Sandkamp 3  
Tel. 0 43 62 / 20 27, Fax 0 43 62 / 20 29  
Kutter MS Einigkeit

## **Reederei Much**

Am Wachtelberg 57  
Tel. 0 43 62 / 12 56, Fax 0 43 62 / 90 01 70  
Kutter MS Seeteufel

## **Reederei Nagel**

Lütjenbroder Weg 18  
Tel. 0 43 62 / 24 44  
Kutter MS Klaus- Peter

## **Reederei Reese**

Rügenwalder Str. 26  
Tel. 0 43 62 / 90 00 72, Fax 0 43 62 / 90 00 77  
Kutter Alte Liebe und Marco Polo

## **Reederei Richert**

Kehrwieder 3  
Tel. 04362/503171  
Kutter MS Südwind 1

## **Reederei Stengel**

Emanuel-Geibel-Weg 8  
Tel. 0 43 62 / 23 35, Fax 0 43 62 / 38 33  
Kutter MS Ostpreussen I

## **Reederei Stengel**

Theodor-Körner-Straße 10  
Tel. 0 43 62 / 39 39  
Kutter MS Karoline

## **Kutter-Charter Baltic Köln Heiligenhafen GmbH**

Werftstraße 6 - direkt am Hafen -  
Tel. 0 43 62 / 90 70 - 0, Fax 0 43 62 / 90 70 - 17  
info@baltic-heiligenhafen.de  
Kutter Baltic III und IV

# Dorschfestival in Heiligenhafen



## Petrijünger aufgepasst!



Feiern Sie mit uns das  
legendäre Dorschfestival:

**16. bis 19. Juni 2005**

**15. bis 18. Juni 2006**

Das Dorschfestival ist im Guinnessbuch der Rekorde als größte  
Angelsportveranstaltung der Welt registriert (866 Teilnehmer).

Angeln Sie den längsten Dorsch !

Wir bieten Ihnen:

**Fangsichere Gründe,  
große Kutterauswahl,  
ein tolles Rahmenprogramm,  
viel Musik und super Stimmung.**

Seien auch Sie bei diesem unvergesslichen Event dabei.

Werden Sie Dorschkönig / Dorschkönigin 2005 oder 2006 !

Weitere Informationen:

**Tourismus-Service Heiligenhafen**

– Abteilung Veranstaltungen –  
Bergstraße 43, 23774 Heiligenhafen

Telefon 0 43 62 / 907 20

Internet [www.heiligenhafen.de](http://www.heiligenhafen.de)

Email: [tourist-info@heiligenhafen.de](mailto:tourist-info@heiligenhafen.de)

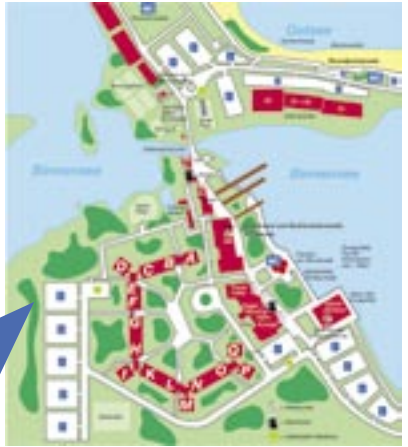
...oder auf allen Angelkuttern

## Petri Heil!

# Heiligenhafen auf



von hier starten die  
Angelkutter







# Hochsee-Angelreisen

- Tages- und Mehrtagesfahrten ganzjährig!
- Buchen Sie **direkt** über den Eigner!
- **Oeresund 2005 ab Helsingör** (Januar bis April und Oktober bis November)



**SY „Marco Polo“**

Kapitän Dirk Reese  
Rügenwalder Straße 26  
23774 Heiligenhafen  
Tel 0 43 62 / 900 813  
Fax 0 43 62 / 900 812  
dirk\_reese@t-online.de



**MSS „Alte Liebe“**

Kapitän Dirk Reese  
Rügenwalder Straße 26  
23774 Heiligenhafen  
Tel 0 43 62 / 900 072  
Fax 0 43 62 / 900 077  
mss.alte.liebe@t-online.de

[www.heiligenhafen.net/yachtcharter/alteliebe/alteliebe.htm](http://www.heiligenhafen.net/yachtcharter/alteliebe/alteliebe.htm)

# MS „Südwind I“

**Hochseeangeln & Übernachtung  
bei Jörn & Moni**



**Kapitän Jörn Richert  
Info & Buchung**

**Tel. , Fax : 0 43 62 / 86 02**

**Mobil : 01 71 / 99 79 86 5**

**[www.ms-suedwind1.de](http://www.ms-suedwind1.de)**

**[www.info@pension-bohnsack.de](mailto:www.info@pension-bohnsack.de)**

## Hochseeangeln ab Heiligenhafen

# MS Monika



- Einzel-, Gruppen- und Gesellschaftsfahrten bis 50 Personen • Von **Februar bis Dezember**
- **Pauschalangebot** ab 2 Übernachtungen an Land und Frühstück und Mittag an Bord • Gefriermöglichkeiten und Leihangeln an Bord

### Auskunft und Anmeldung:

Telefon 0 43 62 / 30 51 • Reederei Jens Lietzow  
[www.ms-monika.de](http://www.ms-monika.de)

# MS „Klaus-Peter“

Heiligenhafen-Fischereihafen  
Täglich 7.30 Uhr, 15.30 Uhr  
Fahrpreis: Erwachsene € 20,-  
Kinder bis 12 Jahre € 15,-



**Voll- und Teilcharter sowie Übernachtung in unseren Ferienwohnungen auf Anfrage.**

### Auskunft und Anmeldung:

Reederei Nagel • Lütjenbroder Weg 18  
23774 Heiligenhafen  
Tel. 0 43 62 / 24 44  
Fax 0 43 62 / 24 30  
Mobil 01 72 / 708 32 67  
und im Internet unter  
[www.hochseeangeln-klauspeter.de](http://www.hochseeangeln-klauspeter.de)  
[www.heiligenhafen-ferienwohnung.de](http://www.heiligenhafen-ferienwohnung.de)

# Hochseeangeln

ab Fischereihafen mit „**MS TANJA**“

Einzel- und Gruppenfahrten.

**Neu:** Pauschalangebot ab 3 Nächte.

Angelfahrt und Mittag an Bord.

Übernachtung, Frühstück und

Abendessen an Bord.



**Info: Kapitän Jörg Nagel** • Helerikendorp 28 • 23774 Heiligenhafen  
Tel. 0 43 62 / 84 34 • Fax 0 43 62 / 39 07 • [www.hochseeangeln-tanja.de](http://www.hochseeangeln-tanja.de)

## Hochseeangeln mit der

# MS Ostpreußen I

auf der Ostsee, dem Langeland-Belt



**Reederei Estela Stengel**

Emanuel-Geibel-Weg 8

23774 Ostseeheilbad Heiligenhafen

Tel.: 0 43 62 / 23 35

Fax 0 43 62 / 38 33

## Hochseeangeln **MS Einigkeit**



**Anmeldung  
und Auskunft:**

Kapitän Thomas Deutsch

Tel. 0 43 62 / 20 27

Fax 0 43 62 / 20 29

[www.ms-einigkeit.de](http://www.ms-einigkeit.de)

## Hochseeangeln mit **MS Seeteufel**

Immer wieder ein besonderes Erlebnis.

Gruppen- und Charterfahrten nach Vereinbarung.



**Kapitän Manfred Much jr.**

Am Wachtelberg 57

23774 Heiligenhafen

Tel. 0 43 62 / 58 35

**Anmeldung:** 0 43 62 / 12 56

Fax 0 43 62 / 90 01 70

**Abfahrt täglich ab Fischereihafen**

## Hochseeangeln mit MS Karoline

täglich ab Heiligenhafen, auch für Gruppen bis zu 50 Personen.

**Unser Erfolg ist kein Geheimnis, sondern Leistung.**



Buchung und weitere Infos  
**Hochseeangelfahrten H. Stengel**  
Theodor-Körner-Straße 10  
23774 Heiligenhafen  
**Tel. 0 43 62 / 39 39**  
oder **01 73 / 822 23 91**

## Fischverwertung Heiligenhafen-Neustadt Erzeugergemeinschaft e. G.

**EVG**

Verkauf von Frischfisch, Fischfilet,  
Marinaden, Matjes und Räucher-  
fisch in der Fischhalle am  
Kommunalhafen.



*...seefrisch aus* **Heiligenhafen**

## ostseecard\*

Genießen Sie bei uns grenzenlosen Urlaubskomfort.

**Typisch Ostsee Schleswig-Holstein –  
ideal für alle, die mehr wollen.**

[www.ostseecard.de](http://www.ostseecard.de)



**\*Wer sie hat,  
hat mehr vom Urlaub!**

# Wohlfühlen bei Eva

**Gemütliche und mit Liebe  
ausgestattete Ferienwohnung  
für zwei bis acht Personen.**



**Eva Kirsch**

Pastor-Burchardi-Straße 4

23774 Heiligenhafen

Telefon 0 4 362 / 50 63 40

und 01 63 / 415 02 55

[www.Evas-Ferienparadies-Heiligenhafen.de](http://www.Evas-Ferienparadies-Heiligenhafen.de)

## Fische, Salate, Steaks & Meer

# Hotel & Hafenrestaurant SEESTERN



Ihr rustikales  
Hafenrestaurant mit  
maritimer Atmosphä-  
re und Bootsterrasse  
am Hafen.

**Seestern** – die  
richtige Adresse für  
komfortables  
Übernachten und  
gutes Essen.



Am Hafen • 23774 Heiligenhafen  
Tel. 0 43 62 / 22 86 • Fax 0 43 62 / 50 62 73  
[www.seestern-heiligenhafen.de](http://www.seestern-heiligenhafen.de)

## Käppen Plambeck



### Nach Meereslust essen!

Im bekannten Fisch- und Speiserestaurant Käppen Plambeck  
Direkt am Hafen gelegen • Restaurant und Appartements

### Wir freuen uns auf Sie!

Inhaber Diethart Ramm • 23774 Heiligenhafen  
Telefon 0 43 62 / 18 86 • Fax 0 43 62 / 59 88

## Appartement - Strandhotel - Heiligenhafen



- **Direkt am Strand, an der langen Promenade gelegen**
- **Traumhafter Ostseeblick**
- **Brandungsangeln direkt vor der Haustür**
- **Tiefkühltruhe vorhanden**

23774 Heiligenhafen • Am Steinwarder 3  
Telefon 0 43 62 / 16 55 + 18 17 • Fax 0 43 62 / 39 98

## 2 Nichtraucherwohnungen

**sehr gepflegt \*\*\***

**1. Wohnung** 61 qm, 2 Schlafzimmer mit Doppelbetten, Preis Saison A 45,- / B 35,- / C 30,-

**2. Wohnung** 29 qm, Wohn-Schlafraum, Doppelbett, Preis Saison A 35,- / B 25,- / C 20,-

Bettwäsche und Endreinigung inklusiv, Kurtaxe extra. Bei Aufenthalt bis 3 Tage 5.- pro Person und Tag Aufschlag. Gefriermöglichkeiten.



Anke Hallmann • Lindenstraße 14 • 23774 Heiligenhafen • Buchungen über Tourist-Information Tel. 0 18 05 / 90 72 00 • [www.heiligenhafen.de](http://www.heiligenhafen.de)

## Hotel Mira Mare

- **Übernachtung inkl. Frühstück**
- **Einzelzimmer, Doppelzimmer, Appartement • Gruppen bis 60 Personen • im Zentrum Heiligenhafens • nur 5 Gehminuten zum Hafen**
- **Gefriermöglichkeiten • großer Parkplatz**



Hotel Mira Mare • Bergstraße 20 • 23774 Heiligenhafen  
Tel. 0 43 62 / 22 78 und 90 22 0 • Fax 0 43 62 / 90 22 90  
[www.hotel-mira-mare.de](http://www.hotel-mira-mare.de) • [orfeogreco@aol.com](mailto:orfeogreco@aol.com)

## Steinbach-Winarski

Wilhelm-Hardt-Str. 3  
23774 Heiligenhafen  
Tel. und Fax 0 43 62 / 72 47

Die gemütlichen Privatzimmer in Heiligenhafen. in ruhiger Lage ca. 15 Gehminuten vom Hafen entfernt. Ein-, Zwei- und Dreibettzimmer mit Doppel- und Einzelbetten. Alle Zimmer mit Sitzgelegenheiten. Große Etagenbäder. Aufenthaltsraum zum gemütlichen Klönschnack und Verweilen. Gefriermöglichkeiten für den Fang des Anglers.

**Das besondere Angebot:** 4 Tage Angelurlaub in Heiligenhafen  
pro Person **159,- €**

**Leistungen:** 3 Übernachtungen mit Frühstück • 3 Hochseeangelfahrten mit der „MS Tanja“ (incl. Mittagessen an Bord) • 3 Abendessen im Restaurant „Seeteufel“, Heiligenhafen

**Buchung über: Margret Steinbach-Winarski**, Wilhelm-Hardt-Str. 3, 23774 Heiligenhafen, Tel./Fax 0 43 62 / 72 47 oder **Kapitän Jörg Nagel**, Helerikendorp 28, 23774 Heiligenhafen, Tel. 0 43 62 / 84 34, Fax 0 43 62 / 39 07



# Hof Bollbrügge

*...einfach gut schlafen!*

Unser Hof liegt ca. 6 Kilometer von Heiligenhafen entfernt mit optimaler Anbindung. Bei uns können Sie zu fairen Preisen in rustikaler Umgebung übernachten. Wir sind spezialisiert auf Angelgruppen und bieten eine freundliche, familiäre Atmosphäre.

- **Faire Preise** • **Familiäre Atmosphäre** • **Angler sind herzlich willkommen!** • **Gutbürgerliche Küche** • **Schlacht- und Filetterräume vorhanden** • **Einfriermöglichkeiten für Fische** • **Frühstück ab 4 Uhr mit frischen Brötchen** • **Essen satt!**

**Übernachtungen ab 19.- €**  
für Angelgruppen bis 60 Personen

Katja und Frank Groß  
An der Rundscheune 6  
23758 Gremersdorf  
Tel. 0 43 61 / 76 62  
Fax 0 43 61 / 62 68 11  
info@hof-bollbruegge.de  
www.hof-bollbruegge.de



# ostseecard\*

Genießen Sie bei uns grenzenlosen Urlaubskomfort an der Ostsee Schleswig-Holstein. Mit der ostseecard\* erhalten Sie Zutritt zu allen Stränden der unten genannten Ostseebäder

Aber die Komfortkarte bietet noch mehr: Wann immer Sie Ihre Karte vorzeigen, erhalten Sie zahlreiche Vergünstigungen und Nachlässe.



**Typisch Ostsee Schleswig-Holstein –  
ideal für alle, die mehr wollen.**

[www.ostseecard.de](http://www.ostseecard.de)

**\*Wer sie hat,  
hat mehr vom Urlaub!**

[www.guecksburg-ostsee.de](http://www.guecksburg-ostsee.de)  
[www.ostseebad-eckernfoerde.de](http://www.ostseebad-eckernfoerde.de)  
[www.laboe.de](http://www.laboe.de)  
[www.schoenberg.de](http://www.schoenberg.de)  
[www.hohwachterbucht.de](http://www.hohwachterbucht.de)  
[www.sehlendorfer-strand.de](http://www.sehlendorfer-strand.de)

[www.heiligenhafen.de](http://www.heiligenhafen.de)  
[www.fehmarn-info.de](http://www.fehmarn-info.de)  
[www.grossenbrode.de](http://www.grossenbrode.de)  
[www.kellenhusen.de](http://www.kellenhusen.de)  
[www.dahme.com](http://www.dahme.com)  
[www.eutin-tourismus.de](http://www.eutin-tourismus.de)

[www.neustadt-holstein.de](http://www.neustadt-holstein.de)  
[www.groemitz.de](http://www.groemitz.de)  
[www.sierksdorf.de](http://www.sierksdorf.de)  
[www.scharbeutz.de](http://www.scharbeutz.de)  
[www.timmendorfer-strand.de](http://www.timmendorfer-strand.de)  
[www.travemuende-tourismus.de](http://www.travemuende-tourismus.de)

WISSEN, WO DIE FISCHER SIND...

# DER ANGELFÜHRER



ISBN 3-937868-02-X

52 Seiten, 18 Strände mit Grafiken  
Preis: 5,50 €



ISBN 3-937868-01-1

68 Seiten, 20 Strände mit Grafiken  
plus Extra-Teil Boots-Angeln mit  
genauen GPS-Daten, Preis: 7,95 €

Erhältlich im Angelfachhandel, Buchhandel oder direkt beim Verlag:  
DIE RAPSBANDE, Postfach 1162, 23769 Burg auf Fehmarn  
Tel.: 04372 / 99 18 64, Fax: 04372 / 99 18 65

Weitere Titel: Angelführer KIEL, FLENSBURG, ECKERNFÖRDE;  
Angelführer RÜGEN; Angelführer MECKLENBURG-VORPOMMERN;  
Angelführer LANGELAND; Angelführer FÜNEN; Angelführer BORNHOLM.

[www.der-angelfuehrer.de](http://www.der-angelfuehrer.de)

## Mini-Restaurant

„im Alten Rettungsschuppen“

- Direkt am Hafen
- Große Terrasse mit Hafeblick
- Täglich frische Fischgerichte
- leckere Fischbrötchen  
und vieles mehr...



### Impressum

#### Herausgeber:

Tourismus-Service Heiligenhafen  
Bergstraße 43, 23774 Heiligenhafen  
Tel. 0 18 05 / 90 72 00, Fax 0 43 62 / 39 38  
[www.heiligenhafen.de](http://www.heiligenhafen.de), [tourist-info@heiligenhafen.de](mailto:tourist-info@heiligenhafen.de)

#### Text und Fotos

Dieter Eisele, Bruchweg, 23758 Oldenburg, Tel. 0 43 61 / 100 - 0  
Titelbild: [www.rainerkorn.de](http://www.rainerkorn.de)

#### Druck und Verarbeitung

Eggers Druckerei und Verlag GmbH  
Sundweg 1, 23774 Heiligenhafen, Tel. 0 43 62 / 90 23-0

Nr.2

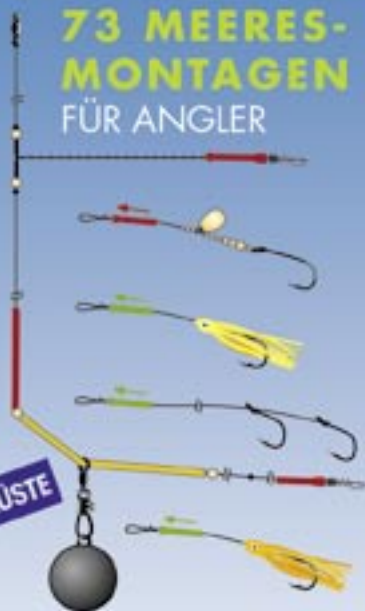
Deutschland 1,99 €  
Österreich 1,99 € / Schweiz 1,99 €  
April 2011, Ausgabe 21, 96 Seiten, 14,5 x 21 cm

EIN SONDERHEFT VON Rute & Rolle

# MONTAGEN

73 MEERES-  
MONTAGEN  
FÜR ANGLER

KUTTER & KÜSTE



EIN SONDERHEFT VON Rute & Rolle

Rute & Rolle  
Die deutsche Angler-Revolution

Da bleibt  
was  
hängen!

Zu beziehen im Fachhandel oder

030-41 90 93 55

# Weinigel's Fährhaus

## Fischessen im Fährhaus ein Genuss – frisch aus der Pfanne!

...natürlich bieten wir auch eine Auswahl an Fleischgerichten.



**Weinigel's Fährhaus – der beliebte Treff für Hochseeangler. Direkt am Fischereihafen, neben der Wasserschutzpolizei, gelegen. Kostenlose Parkplätze vor dem Restaurant.**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**

Weinigel's Fährhaus • Bertram Weinigel  
Am Yachthafen • 23774 Heiligenhafen  
Tel. 0 43 62 / 76 36 • Fax 0 43 62 / 59 64  
info@weinigels-faehrhaus.de • www.weinigels-faehrhaus.de

# Zentrale Zimmervermittlung



**Petra Mueller**

Sie suchen eine anglerfreundliche Unterkunft für einen Kurztrip oder einen Urlaub mit Ihrer Familie?

**Wir suchen – Sie buchen!**



**Karin Schubert**

Wir haben in allen Preiskategorien das ideale Quartier speziell für Sie. Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot.

**Tourismus-Service Heiligenhafen**

– Zentrale Zimmervermittlung –

Bergstraße 43, 23774 Heiligenhafen

Telefon 0 43 62 / 907 20

Internet [www.heiligenhafen.de](http://www.heiligenhafen.de)

Email: [zimmervermittlung@heiligenhafen.de](mailto:zimmervermittlung@heiligenhafen.de)